Beinecke MS 408

1 Introduction

In the following, mainly to promote easier readability and comparability, a transcription of the manuscript is provided, based on Takeshi Takahashi's transliteration. Takahashi's transliteration is extracted from Schwerdtfeger (2004) and converted back into glyphs using a font by Bettencourt (n.d.). Glyphs that I interpret in another way than Takahashi are printed in orange.

2 Transcription

2.1 Folio 1, Recto

8cca119=

```
Pacco2 offag a7 affarry Log Logo Co20 offc7c2 o 1907 Logoso
     Cos Fatts Fatts of a Ravi Civallas Fial o Fo Fatts ofos
      OS GIIS SOUTHS OFROUTHS BOSS GIVANGE FO PROSS FIVAÇÃ
     Gallo 90 GIIA GIIAS SAISTO OPPOROS SOOMO COOMO GIIO
     8ar79 ceca? ctaris ctar ctaris
     980701259
     0807 to too tho ogsaf cast ofto and cosafo
gazeg chosg offerog offerog croeffeg ozerg sav\delta cro\delta los _{[P2,\,9]}
     8011 202 ctog 2089
[P2, 10]
     psooff So Gras
[P3, 11]
     Sagabotta oboot Walle oatta Sao WWaSatta Wabo
     olita postis propost polito postis postis postis ostis
     8 Cos class Sarrage Carollary Carollary Costano
     Said only cros osand crosand cros offand sad after fos
     8a110 detheog too coop dog coop coop lot cag
     to crop todal they they so? crosall to the
900 flower ochlard the $9898 offer 8aroffer
     Stepths Grasses grants established san etters
     8cca? &cotta vollarifecco Sco Totlog ctross Saoctla
     coll coop crop sand office
[T3, 21]
     GIII 2010
     -xe of go costoft est of the cost force of the cost o
     *BOND crop Band officer Sas Frank Pants post Cros
     !coox!o lavid choavid ollog savid tar cttog savid cttogsar-
     garces olfa! o olfo da vid olfaco lf! olfa vid ** coop lf ** coop dag-
     -90ths 208 cost fock of the office of the cost of
     =collos collos collos
```

2.2 Folio 1, Verso